

Kính gửi: Công ty đấu giá hợp danh số 1 Quốc Gia

Chi cục Thi hành án dân sự quận Tây Hồ đang cho thi hành Bản án, Quyết định số 36/2023/DSST ngày 11 tháng 9 năm 2023 của Tòa án nhân dân quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội; Quyết định thi hành án theo đơn yêu cầu số 938/QĐ-CCTHADS ngày 12 tháng 06 năm 2024 của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự quận Tây Hồ;

Bên được thi hành án: Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín

(Địa chỉ: số 360 phố Sơn Tây, phường Ngã Tư Sở, quận Đống Đa, Hà Nội)

Bên phải thi hành án: anh Hoa Xuân Tùng

Địa chỉ: tổ 51, cụm 8, phường Phú Thượng, quận Tây Hồ, TP Hà Nội

Căn cứ Quyết định cưỡng chế kê biên xử lý tài sản số 05/QĐ-CCTHADS ngày 19 tháng 11 năm 2024 của Chi cục Thi hành án dân sự thi hành án dân sự quận Tây Hồ; Căn cứ kết quả Thẩm định giá ngày của Công ty cổ phần giám định và thẩm định giá Phương Đông.

Ngày 04/3/2025 Chi cục Thi hành án dân sự quận Tây Hồ nhận được đơn đăng ký cung cấp dịch vụ đấu giá của Công ty đấu giá hợp danh số 1 Quốc Gia.

Chi cục thi hành án dân sự quận Tây Hồ gửi văn bản cần thiết và đề nghị Công ty đấu giá hợp danh số 1 Quốc Gia thực hiện việc đấu giá tài sản là: 03 xe ô tô, cụ thể như sau:

1. Xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, BKS: 29B-204.99, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651051, ngày 24/09/2019.

2. Xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, BKS: 29B-204.38, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651052, ngày 24/09/2019.

3. Xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, BKS: 29B-203.68, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651049, ngày 24/09/2019.

Với bước giá là 10.000.000đ (mười triệu đồng) và tiền đặt trước là 240.000.000 đồng (Bằng chữ: Hai trăm bốn mươi triệu đồng). Hình thức bán đấu giá: Trục tuyến.

Rất mong được sự phối hợp của Quý Công ty!

Nơi nhận:

- Như Kính gửi;
- Lưu VT, HSTHA

CHẤP HÀNH VIÊN  
  
Phan Thị Thu Hằng

**THÔNG BÁO**  
**Về việc lựa chọn tổ chức bán đấu giá tài sản**

Căn cứ Luật Thi hành án dân sự năm 2008 được sửa đổi, bổ sung năm 2014 và năm 2022;

Căn cứ Bản án số 36/2023/DSST ngày 11 tháng 9 năm 2023 của Tòa án nhân dân quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội;

Căn cứ Quyết định thi hành án theo đơn yêu cầu số 938/QĐ-CCTHADS ngày 12 tháng 6 năm 2024 của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự quận Tây Hồ;

Căn cứ Quyết định cưỡng chế, kê biên xử lý tài sản số 05/QĐ-CCTHADS ngày 19/11/2024 của Chi cục Thi hành án dân sự quận Tây Hồ;

Căn cứ kết quả thẩm định giá tại Chứng thư thẩm định giá số 167/2025/0045-PD ngày 26 tháng 02 năm 2025 của Công ty Cổ phần giám định và thẩm định giá Phương Đông;

Do các bên đương sự không có văn bản thỏa thuận về tổ chức bán đấu giá;

Chấp hành viên Chi cục Thi hành án dân sự quận Tây Hồ thông báo công khai về việc lựa chọn tổ chức bán đấu giá để ký hợp đồng dịch vụ đấu giá, cụ thể như sau:

1. Người có tài sản đấu giá: Chi cục Thi hành án dân sự quận Tây Hồ, trụ sở: số 2 ngõ 699 đường Lạc Long Quân, quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội.

2. Tài sản đấu giá:

1. Xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, số loại: TRANSIT, màu sơn: Đen, số khung: T4MFKSR86478, số máy: RATORQ4D244L, tài sản đã qua sử dụng, BKS: 29B-204.99, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651051, ngày 24/9/2019 có giá khởi điểm 410.000.000đ (Bốn trăm mười triệu đồng);

2. Xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, số loại: TRANSIT, màu sơn: Đen, số khung: T4MFKSR86397, số máy: RATORQ4D244L, tài sản đã qua sử dụng, BKS: 29B-204.38, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651052, ngày 24/9/2019; có giá khởi điểm: 409.000.000đ (Bốn trăm linh chín triệu đồng);

3. Xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, số loại: TRANSIT, màu sơn: Đen, số khung: T4MFKSR86400, BKS: 29B-203.68, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe



ô tô số 651049, ngày 24/9/2019 có giá khởi điểm 410.000.000đ (Bốn trăm mười triệu đồng).

4. Tổng cộng 03 xe ô tô có giá khởi điểm là: 1.229.000.000đ (Một tỷ, hai trăm chín mươi chín triệu đồng).

Giá trên là giá khởi điểm để bán đấu giá tài sản theo quy định hiện hành. Giá trên chưa bao gồm thuế giá trị gia tăng, các loại thuế, phí, lệ phí có liên quan đến chuyển nhượng tài sản theo quy định do người mua trúng đấu giá nộp.

5. Tiêu chí lựa chọn tổ chức đấu giá tài sản: Theo quy định tại Khoản 4 Điều 56 Luật đấu giá tài sản do Quốc hội ban hành ngày 17/11/2016, bổ sung năm 2024 và các quy định của pháp luật về việc bán đấu giá tài sản; Thông tư số 02/2022/TT-BTP ngày 08/02/2022 của Bộ tư pháp hướng dẫn lựa chọn tổ chức đấu giá tài sản:

- Có cơ sở vật chất, trang thiết bị cần thiết bảo đảm cho việc đấu giá đối với loại tài sản đấu giá;

- Có phương án khả thi, hiệu quả;

- Có năng lực, kinh nghiệm và uy tín về bán đấu giá tài sản;

- Có tên trong danh sách các tổ chức hành nghề đấu giá do Bộ Tư Pháp công bố;

- Các tiêu chí khác phù hợp với tài sản đấu giá do người có tài sản đấu giá quyết định.

6. Hồ sơ đăng ký tham gia cung cấp dịch vụ đấu giá tài sản bao gồm: Văn bản đăng ký tham gia cung cấp dịch vụ đấu giá tài sản, hồ sơ năng lực, Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp đủ điều kiện kinh doanh dịch vụ đấu giá tài sản, giấy tờ pháp lý đủ điều kiện hành nghề đấu giá viên; dịch vụ công ty cung cấp, mô hình, quy trình thực hiện, nhân sự, dự án tiêu biểu, số lượng hợp đồng dịch vụ đã thực hiện...và các tài liệu khác có liên quan (bản sao có chứng thực đối với các giấy tờ không do tổ chức bán đấu giá đăng ký ban hành, bản chính hoặc bản sao y bản chính các giấy tờ, tài liệu do tổ chức bán đấu giá đăng ký ban hành).

Chi cục Thi hành án dân sự quận Tây Hồ không hoàn trả hồ sơ đối với tổ chức đấu giá tài sản không được lựa chọn.

7. Thời gian, địa điểm nộp hồ sơ đăng ký tham gia tổ chức đấu giá:

- Thời gian nộp hồ sơ: 03 ngày liên tiếp kể từ thời điểm đăng thông báo.

- Hình thức nộp hồ sơ: Nộp trực tiếp tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Tây Hồ;

- Địa điểm nộp hồ sơ: Chi cục Thi hành án dân sự quận Tây Hồ, số 2 ngõ 699 đường Lạc Long Quân, quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội.

Vậy, Chi cục Thi hành án dân sự quận Tây Hồ thông báo để các tổ chức hành nghề đấu giá có đủ điều kiện tham gia nộp hồ sơ làm cơ sở lựa chọn ký hợp đồng bán đấu giá tài sản thi hành án theo quy định.

**Nơi nhận:**

- Trang thông tin điện tử Cục THADS TP. Hà Nội;
- Cổng thông tin quốc gia về DGTS;
- Các đương sự;
- Viện kiểm sát nhân dân Q. Tây Hồ;
- Lưu: VT, HSTHA.



54176  
TÒA ÁN NHÂN DÂN  
QUẬN TÂY HỒ  
THÀNH PHỐ HÀ NỘI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 36/2023/DS-ST

Ngày: 11-9-2023

V/V: Tranh chấp hợp đồng tín dụng.

PHI HẠN  
QUẬN TÂY HỒ  
NHÂN DÂN

DS Tháng 6. n. 2024



**NHÂN DANH**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN TÂY HỒ, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán-Chủ tọa phiên tòa: Bà Đỗ Thị Vân Anh

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Tạ Ngọc Cư

2. Bà Phạm Thị Hiền

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Quốc Dũng-Thư ký TAND quận Tây Hồ.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Tây Hồ tham gia phiên tòa:

Bà Phạm Thị Thanh Huế - Kiểm sát viên.

Ngày 11 tháng 9 năm 2023 tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Tây Hồ, Thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số 08/2023/TLST-DS ngày 14 tháng 02 năm 2023 về việc Tranh chấp hợp đồng tín dụng, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 56/2023/QĐXXST-DS ngày 31/7/2023; Quyết định hoãn phiên tòa số: 64/2023/QĐ-HPT ngày 22/8/2023, giữa các đương sự:

- **Nguyên đơn**: Ngân hàng Thương mại cổ phần Sài Gòn Thương Tín (Sacombank); Trụ sở: 266-268 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, phường Võ Thị Sáu, quận 3, TP Hồ Chí Minh; **Đại diện theo pháp luật**: Bà Nguyễn Đức Thạch Diễm-Tổng giám đốc; **Đại diện theo ủy quyền**: Bà Nguyễn Thu Hiền-Giám đốc chi nhánh Đống Đa, bà Lâm Thị Hương Giang-Trưởng phòng Kiểm soát rủi ro - CN Đống Đa; Địa chỉ: 360 Tây Sơn, phường Ngã Tư Sở, quận Đống Đa, TP Hà Nội (Quyết định ủy quyền số 3161/2021/QĐ-PL ngày 27/12/2021; Số 3270/2022/QĐ-PL ngày 26/12/2022; Số 26/2023/QĐ-CNĐ ngày 14/02/2023), có mặt tại phiên tòa.

- **Bị đơn**: Anh Hoa Xuân Tùng, sinh năm 2000; **Đại diện theo ủy quyền của anh Tùng**: Anh Hoa Tùng Lâm, sinh năm 1992; Cùng ĐKHKTT và trú tại: Tổ 51, cụm 8, phường Phú Thượng, quận Tây Hồ, TP Hà Nội (văn bản ủy quyền ngày 05/5/2023), xin vắng mặt tại phiên tòa.

- **Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan**: Công ty cổ phần Gonow Group; Trụ sở: Tầng 3, số 08 Phạm Hùng, phường Mễ Trì, quận Nam Từ Liêm, TP Hà Nội; Địa điểm kinh doanh: Số 23 ngõ 42/97/8 phố Thịnh Liệt, phường Thịnh Liệt, quận Hoàng Mai, TP Hà Nội; **Người đại diện theo pháp luật**: Bà Trần Huyền Trang-Tổng giám đốc, vắng mặt tại phiên tòa.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo đơn khởi kiện đề ngày 02/11/2022 và các lời khai trong quá trình giải quyết vụ án, nguyên đơn Ngân hàng Thương mại cổ phần Sài Gòn Thương Tín (viết tắt là Ngân hàng) trình bày:

Anh Hoa Xuân Tùng vay vốn tại Ngân hàng theo các Hợp đồng tín dụng (HĐTĐ) và Giấy nhận nợ như sau: Hợp đồng tín dụng (không áp dụng cho phương



thức hạn mức) số: LD1924900045 ngày 06/09/2019; Hợp đồng tín dụng (không áp dụng cho phương thức hạn mức) số: LD1924900044 ngày 06/09/2019; Hợp đồng tín dụng (không áp dụng cho phương thức hạn mức) số: LD1924900017 ngày 06/09/2019; Hợp đồng tín dụng (không áp dụng cho phương thức hạn mức) số: LD1924900033 ngày 06/09/2019; Tổng số tiền đã nhận nợ là 4.000.000.000đ (bốn tỷ đồng); Mục đích vay: mua xe ô tô; Thời hạn cho vay: 05 năm (từ ngày 06/9/2019 đến ngày 06/9/2024); Lãi suất cho vay: 06 tháng đầu tiên là 11.5%/năm, từ tháng thứ 7 lãi suất áp dụng theo mức lãi suất huy động tiết kiệm cá nhân kỳ hạn 13 tháng trả lãi cuối kỳ của Ngân hàng tại thời điểm điều chỉnh + biên độ 4%/năm và điều chỉnh theo định kỳ 03 tháng/lần phù hợp với quy định của Ngân hàng nhà nước về lãi suất cho vay.

Tài sản bảo đảm cho khoản vay nêu trên: Ngân hàng và anh Hoa Xuân Tùng đã ký Hợp đồng thế chấp tài sản hình thành trong tương lai số LD1924900045/HĐTC ngày 06/09/2019; Hợp đồng thế chấp tài sản hình thành trong tương lai số LD1924900017/HĐTC ngày 06/09/2019; Hợp đồng thế chấp tài sản hình thành trong tương lai số LD1924900044/HĐTC ngày 06/09/2019; Hợp đồng thế chấp tài sản hình thành trong tương lai số LD1924900033/HĐTC ngày 06/09/2019 giữa bên nhận thế chấp là Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín-Chi nhánh Đồng Đa, bên thế chấp là anh Hoa Xuân Tùng, tài sản bảo đảm là:

- 01 xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, BKS: 29B-203.58, số loại: TRANSIT, số khung: T4MFKSR86401, số máy: RATORQ4D244L theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651050 do phòng cảnh sát giao thông Công an TP Hà Nội cấp ngày 24/09/2019 cho chủ sở hữu: Hoa Xuân Tùng. Tài sản thế chấp đã được đăng ký bảo đảm tại trung tâm đăng ký giao dịch tài sản tại TP Hà Nội ngày 06/09/2019.

- 01 xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, BKS: 29B-204.99, số loại: TRANSIT, số khung: T4MFKSR86478, số máy: RATORQ4D244L theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651051 do phòng cảnh sát giao thông Công an TP Hà Nội cấp ngày 24/09/2019 cho chủ sở hữu: Hoa Xuân Tùng. Tài sản thế chấp đã được đăng ký bảo đảm tại trung tâm đăng ký giao dịch tài sản tại TP Hà Nội ngày 06/09/2019.

- 01 xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, BKS: 29B-204.38, số loại: TRANSIT, số khung: T4MFKSR86397, số máy: RATORQ4D244L theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651052 do phòng cảnh sát giao thông Công an TP Hà Nội cấp ngày 24/09/2019 cho chủ sở hữu: Hoa Xuân Tùng. Tài sản thế chấp đã được đăng ký bảo đảm tại trung tâm đăng ký giao dịch tài sản tại TP Hà Nội ngày 06/09/2019.

- 01 xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, BKS: 29B-203.68, số loại: TRANSIT, số khung: T4MFKSR86400, số máy: RATORQ4D244L theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651049 do phòng cảnh sát giao thông Công an TP Hà Nội cấp ngày 24/09/2019 cho chủ sở hữu: Hoa Xuân Tùng. Tài sản thế chấp đã được đăng ký bảo đảm tại trung tâm đăng ký giao dịch tài sản tại TP Hà Nội ngày 06/09/2019.

Quá trình thực hiện các HĐTD trên bên vay thường xuyên bị quá hạn do nộp không đúng kỳ, không đủ số tiền phải nộp hàng tháng. Ngân hàng đã đôn đốc, nhắc nhở, nhưng bên vay vẫn trả nợ không đúng hạn nên nguyên đơn khởi kiện yêu cầu:

- Buộc anh Tùng thực hiện nghĩa vụ trả nợ cho nguyên đơn toàn bộ số tiền còn nợ theo các HĐTD và các thỏa thuận kèm theo HĐTD, các giấy nhận nợ nêu trên, tổng số tiền tính đến ngày 11/9/2023 là 4.919.667.022 đồng. Trong đó: Nợ gốc:

3.544.832.000đồng; Lãi trong hạn: 904.047.702đồng; Lãi quá hạn: 470.787.320đồng và lãi phát sinh cho đến khi trả hết nợ cho nguyên đơn. Trường hợp anh Tùng không thực hiện hoặc thực hiện không đúng nghĩa vụ trả nợ thì nguyên đơn có quyền yêu cầu cơ quan Thi hành án xử lý tài sản thế chấp nêu trên để thu hồi nợ.

*Tại bản tự khai đề ngày 26/4/2023 và các lời khai trong quá trình giải quyết vụ án bị đơn và đại diện theo ủy quyền của anh Tùng trình bày:*

Xác nhận ngày 06/9/2019 anh Hoa Xuân Tùng và Ngân hàng (Sacombank) có ký các HĐTD, thỏa thuận kèm theo HĐTD và thế chấp tài sản như đại diện nguyên đơn nêu là đúng. Ngân hàng đã giải ngân số tiền trên theo các giấy nhận nợ như đại diện nguyên đơn nêu. Thời hạn vay, lãi suất vay, việc thanh toán nợ và tài sản bảo đảm cho khoản vay như đại diện nguyên đơn nêu là đúng. Mục đích vay là mua xe ô tô để cho thuê. Anh Tùng đã ký Hợp đồng cho thuê 04 chiếc xe nêu trên ngày 01/7/2019 giữa bên thuê xe là Công ty cổ phần Gonow group do chị Trần Huyền Trang đại diện, bên cho thuê là anh Hoa Xuân Tùng. Do dịch covid đã ảnh hưởng đến doanh thu của công ty thuê xe, anh Tùng cũng đã phải ký HĐ chấp nhận giảm tiền thuê xe nên đề nghị Ngân hàng tạo điều kiện cho bị đơn giữ lại 04 chiếc xe là tài sản thế chấp để tiếp tục cho thuê và cam kết mỗi tháng bị đơn sẽ thanh toán trả Ngân hàng từ 20 đến 30 triệu đồng. Đề nghị Ngân hàng xóa cho bị đơn khỏi nhóm nợ xấu để tiếp tục kinh doanh trả nợ cho Ngân hàng.

*Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Công ty cổ phần Gonow Group* đã được Tòa án tổng đạt hợp lệ các văn bản tố tụng, thông báo thụ lý, thông báo bổ sung người tham gia tố tụng, thông báo yêu cầu cung cấp tài liệu chứng cứ, thông báo phiên họp công khai chứng cứ và hòa giải nhưng không đến Tòa án làm việc cũng không có bất cứ văn bản ghi ý kiến nào gửi Tòa án đối với yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn.

*Tại phiên tòa*, đại diện nguyên đơn trình bày ý kiến: Giữ nguyên yêu cầu khởi kiện và các ý kiến như đã trình bày ở trên. Bị đơn và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đã được triệu tập hợp lệ nhưng vắng mặt tại phiên tòa nên không có ý kiến trình bày.

*Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Tây Hồ phát biểu ý kiến:*

*Về tố tụng:* Việc tuân theo pháp luật tố tụng của Thẩm phán, Hội đồng xét xử (HĐXX), Thư ký thực hiện đúng quy định của pháp luật. Tòa án thụ lý vụ án đúng thẩm quyền, xác minh, thu thập, Công khai chứng cứ và hòa giải đúng, xác định tư cách người tham gia tố tụng đúng quy định của Bộ luật tố tụng dân sự (BLTTDS).

*Về nội dung:* Sau khi phân tích nội dung vụ án, đề nghị HĐXX: Căn cứ khoản 3 Điều 26; điểm a khoản 1 Điều 35; điểm a khoản 1 Điều 39; điểm b khoản 2 Điều 227; Các Điều 147, 271, 273 BLTTDS; Các Điều 116, 117, 118, 119, 280, 298, 317, 318, 319, 320, 468 BLDS; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 về án phí, lệ phí Tòa án đề nghị: Xử: Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn đối với bị đơn về yêu cầu trả nợ gốc, nợ lãi trong hạn, lãi quá hạn, lãi phát sinh, quyền yêu cầu thi hành án phát mại tài sản thế chấp cho khoản vay. Buộc anh Tùng phải trả cho Sacombank theo các HĐTD và Giấy nhận nợ đã ký giữa các bên, tổng số tiền tính đến ngày 11/9/2023 là 4.919.667.022đồng. Trong đó: Nợ gốc: 3.544.832.000đồng; Lãi trong hạn: 904.047.702đồng; Lãi quá hạn: 470.787.320đồng và lãi phát sinh cho đến khi trả hết nợ cho nguyên đơn. Kể từ ngày kể tiếp sau ngày xét xử sơ thẩm anh Tùng tiếp

tục chịu lãi suất theo mức lãi suất có điều chỉnh của Ngân hàng do Ngân hàng nhà nước quy định tương ứng với số tiền và thời gian chưa thi hành án. Trong trường hợp anh Tùng không thực hiện nghĩa vụ trả đủ khoản nợ nêu trên thì Ngân hàng có quyền đề nghị Cơ quan Thi hành án dân sự kê biên, xử lý tài sản bảo đảm để thu hồi nợ. Bị đơn phải chịu án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch theo quy định của pháp luật.

#### NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án, được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, phát biểu của đại diện Viện kiểm sát, Hội đồng xét xử nhận định:

[1]. *Về thủ tục tố tụng*: Bị đơn anh Hoa Xuân Tùng đăng ký hộ khẩu thường trú và trú tại: Tổ 51, cụm 8, phường Phú Thượng, quận Tây Hồ, TP Hà Nội. Nguyên đơn khởi kiện yêu cầu bị đơn thanh toán tiền nợ theo các HĐTD đã ký giữa Ngân hàng và anh Tùng nên quan hệ pháp luật là *Tranh chấp hợp đồng tín dụng*, vụ án thuộc thẩm quyền giải quyết của TAND quận Tây Hồ theo quy định tại khoản 3 Điều 26, khoản 1 Điều 35, khoản 1 Điều 39 BLTTDS.

Tòa án đã triệu tập hợp lệ phiên tòa cho các đương sự, Công ty cổ phần Gonow group đã được triệu tập hợp lệ nhưng vắng mặt không vì sự kiện bất khả kháng hoặc trở ngại khách quan, không có người đại diện tham gia phiên tòa. Anh Lâm là người đại diện theo ủy quyền của anh Tùng vắng mặt (có đơn đề nghị xét xử vắng mặt). HĐXX xét thấy, phiên tòa hôm nay được mở đến lần thứ hai, bị đơn không có yêu cầu phản tố, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không có yêu cầu độc lập. Căn cứ khoản 2 Điều 227 BLTTDS, HĐXX xét xử vụ án theo thủ tục chung.

[2]. *Về nội dung*: Theo các HĐTD số: LD1924900045 ngày 06/09/2019; số: LD1924900044 ngày 06/09/2019; số: LD1924900017 ngày 06/09/2019; số: LD1924900033 ngày 06/09/2019 và các Giấy nhận nợ ngày 06/9/2019 anh Hoa Xuân Tùng vay vốn tại Sacombank, tổng số tiền đã nhận nợ là 4.000.000.000đ (bốn tỷ đồng).

Xét thấy, các HĐTD nêu trên do các bên ký trên cơ sở tự nguyện, không bị ai ép buộc, lừa dối, thỏa thuận của các bên trong HĐ không trái pháp luật và đạo đức xã hội. Hình thức và nội dung của các HĐ đã tuân thủ đầy đủ các quy định của pháp luật. Quá trình giải quyết vụ án các bên đương sự đều thừa nhận việc ký kết và thực hiện HĐ như đã nêu ở trên. Căn cứ Điều 92 Bộ luật tố tụng dân sự, xác định HĐTD đã ký giữa Ngân hàng Sacombank và anh Hoa Xuân Tùng là có thật và hợp pháp, phù hợp với quy định tại Điều 117, 385, 398, 463, 466 BLDS nên có hiệu lực, các bên có nghĩa vụ thực hiện các nội dung đã thỏa thuận trong hợp đồng.

*Xét yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn đề nghị thanh toán tiền nợ gốc*: HĐXX xét thấy, sau khi ký HĐTD Ngân hàng đã giải ngân cho anh Tùng tổng số tiền theo Giấy nhận nợ là 4.000.000.000đ (bốn tỷ đồng). Anh Tùng đã thanh toán được tiền nợ gốc: 455.168.000đồng. Từ ngày 16/3/2020 anh Tùng đã vi phạm nghĩa vụ trả nợ, Ngân hàng đã đôn đốc, nhắc nhở, nhưng anh Tùng vẫn trả nợ không đúng hạn. Căn cứ Điều 95 Luật các tổ chức tín dụng năm 2010; Điều 280, 281, 466 BLDS Tòa án chấp nhận yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn, buộc anh Hoa Xuân Tùng còn phải trả Ngân hàng số tiền nợ gốc tính đến ngày 11/9/2023 là: 4.000.000.000đồng - 455.168.000đồng = 3.544.832.000đồng



Về yêu cầu của nguyên đơn đề nghị thanh toán tiền nợ lãi, HĐXX thấy: Theo các HĐTD và giấy nhận nợ đã ký giữa anh Tùng và Ngân hàng: Thời hạn cho vay: 05 năm (từ ngày 06/9/2019 đến ngày 06/9/2024); Lãi suất cho vay: 06 tháng đầu tiên là 11.5%/năm, từ tháng thứ 7 lãi suất áp dụng theo mức lãi suất huy động tiết kiệm cá nhân kỳ hạn 13 tháng trả lãi cuối kỳ của Ngân hàng tại thời điểm điều chỉnh + biên độ 4%/năm và điều chỉnh theo định kỳ 03 tháng/lần phù hợp với quy định của Ngân hàng nhà nước về lãi suất cho vay.

Xét thấy, thỏa thuận về mức lãi suất của Sacombank và anh Hoa Xuân Tùng tại các HĐTD và giấy nhận nợ nêu trên là tự nguyện, phù hợp với Quyết định điều chỉnh mức lãi suất tiết kiệm của Ngân hàng và Điều 280, 357, 418, 466, 468 BLDS; phù hợp với quy định tại khoản 2 Điều 91 Luật các tổ chức tín dụng. Do anh Tùng vi phạm nghĩa vụ trả nợ, trả không đúng hạn, Sacombank đã chuyển toàn bộ các khoản nợ của anh Tùng sang nợ quá hạn và yêu cầu anh Tùng phải thanh toán số tiền nợ lãi là có căn cứ, được chấp nhận, tính đến ngày 11/9/2023 anh Tùng còn phải trả như sau:

Lãi trong hạn: 904.047.702 đồng;

Lãi quá hạn: 470.787.320 đồng và tiếp tục phải trả lãi phát sinh cho đến khi trả hết nợ cho nguyên đơn.

Về yêu cầu của Ngân hàng đối với việc xử lý tài sản thế chấp khi anh Tùng không thực hiện hoặc thực hiện không đầy đủ nghĩa vụ thanh toán: HĐXX xét thấy:

Ngân hàng và anh Hoa Xuân Tùng đã ký các Hợp đồng thế chấp tài sản hình thành trong tương lai: số LD1924900045/HĐTC ngày 06/09/2019; số LD1924900017/HĐTC ngày 06/09/2019; số LD1924900044/HĐTC ngày 06/09/2019; số LD1924900033/HĐTC ngày 06/09/2019 giữa bên nhận thế chấp là Ngân hàng Thương mại cổ phần Sài Gòn Thương Tín-Chí nhánh Đồng Đa, bên thế chấp là anh Hoa Xuân Tùng, tài sản bảo đảm là 04 xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, gồm: FORD, BKS: 29B-203.58, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651050; FORD, BKS: 29B-204.99, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651051; FORD BKS: 29B-204.38, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651052; FORD, BKS: 29B-203.68, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651049 đều do phòng cảnh sát giao thông Công an TP Hà Nội cấp ngày 24/09/2019 cho chủ sở hữu Hoa Xuân Tùng. Tài sản thế chấp đã được đăng ký bảo đảm tại Trung tâm đăng ký giao dịch, tài sản tại TP Hà Nội chứng nhận ngày 06/09/2019 (HĐTC).

Tại Điều 6 của HĐTC quy định về xử lý tài sản thế chấp: Sacombank được toàn quyền (nhưng không phải nghĩa vụ) xử lý TSBĐ mà không phụ thuộc vào ý chí của bên thế chấp theo một trong các trường hợp sau:

Bên được cấp tín dụng không thực hiện hoặc thực hiện không đúng, không đầy đủ các nghĩa vụ được quy định tại HĐTD, kể cả trả nợ trước hạn theo quy định của Sacombank hoặc theo quy định của pháp luật và bên thế chấp cũng không thực hiện thay nghĩa vụ cho bên được cấp tín dụng... bên thế chấp không thực hiện hoặc thực hiện không đúng nghĩa vụ ...

HĐTC đã ký giữa các bên nêu trên là tự nguyện, tài sản thế chấp đã được đăng ký bảo đảm tại Trung tâm đăng ký giao dịch, tài sản tại TP Hà Nội ngày 06/09/2019. Căn cứ Điều 116, 117, 118, 119, 298, 317, 318, 319, 320 BLDS; Nghị định số 163 ngày 29/12/2006; Nghị định số 11/2012 ngày 22/02/2012 của Chính phủ; Xác định

các HĐTC nêu trên là hợp pháp, có hiệu lực và phát sinh quyền, nghĩa vụ của các bên. Việc Ngân hàng đề nghị trường hợp anh Tùng không thanh toán, thanh toán không đủ nghĩa vụ trả nợ cho Ngân hàng thì Ngân hàng có quyền yêu cầu xử lý tài sản thế chấp nêu trên để thu hồi nợ là có căn cứ nên được chấp nhận.

Quá trình giải quyết vụ án bị đơn xuất trình Hợp đồng cho thuê xe ô tô đề ngày 01/7/2019; Bản thỏa thuận ngày 10/10/2022 và trình bày: Ngày 01/7/2019 anh Tùng cho Công ty cổ phần Gonow group do chị Trần Huyền Trang đại diện thuê 04 chiếc xe ô tô nêu trên, Công ty Gonow group nộp vào tài khoản của anh Tùng tại Sacombank số tiền 965.612.564 đồng, theo đó anh Tùng giao cho công ty 04 chiếc xe ô tô nêu trên để khai thác, công ty chịu trách nhiệm thanh toán các khoản nợ liên quan đến tài sản trên tại Sacombank, khi thanh toán hết dư nợ thì anh Tùng làm thủ tục và bàn giao các xe trên cho công ty, đề nghị Tòa án giải quyết theo quy định của pháp luật.

Xét thấy, Tòa án đã tổng đạt hợp lệ các văn bản tố tụng của Tòa án cho Công ty cổ phần Gonow Group, yêu cầu cung cấp tài liệu chứng cứ liên quan nhưng công ty vắng mặt, không có lý do, không xuất trình tài liệu chứng cứ liên quan, không có bất cứ ý kiến nào gửi Tòa án đối với yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn. Quá trình giải quyết vụ án bị đơn không có yêu cầu phản tố, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có yêu cầu độc lập. Đại diện nguyên đơn khẳng định việc thỏa thuận nêu trên là thỏa thuận riêng giữa anh Tùng và Công ty cổ phần Gonow Group, Ngân hàng không xác nhận vào văn bản đó nên giữ nguyên yêu cầu khởi kiện. Do đó việc nguyên đơn khởi kiện yêu cầu buộc bị đơn anh Tùng phải thanh toán trả ngân hàng các khoản nợ còn chưa thanh toán theo các HĐTD và giấy nhận nợ và xử lý tài sản bảo đảm như đã nêu ở trên là có căn cứ pháp lý, đúng quy định của pháp luật, phù hợp với nội dung các bên đã thỏa thuận nên chấp nhận yêu cầu này của Ngân hàng.

Trường hợp anh Tùng không thực hiện hoặc thực hiện không đúng nghĩa vụ trả nợ thì nguyên đơn có quyền yêu cầu cơ quan Thi hành án xử lý tài sản thế chấp của khoản vay nêu trên để thu hồi nợ, cụ thể gồm: Các xe ô tô khách nhãn hiệu FORD, BKS: 29B-203.58, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651050; FORD, BKS: 29B-204.99, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651051; FORD BKS: 29B-204.38, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651052; FORD, BKS: 29B-203.68, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651049 đều do phòng cảnh sát giao thông Công an TP Hà Nội cấp ngày 24/09/2019 cho chủ sở hữu: Hoa Xuân Tùng (địa chỉ: tổ 51, cụm 8, phường Phú Thượng, quận Tây Hồ, TP Hà Nội). Tài sản thế chấp đã được đăng ký bảo đảm tại Trung tâm đăng ký giao dịch, tài sản tại TP Hà Nội chứng nhận ngày 06/09/2019 sẽ được xử lý để thu hồi nợ cho Ngân hàng theo Luật Thi hành án Dân sự.

Ý kiến của vị đại diện VKSND quận Tây Hồ phát biểu quan điểm và đề xuất hướng giải quyết vụ án tại phiên tòa phù hợp với các quy định của pháp luật và nhận định của Hội đồng xét xử nên ghi nhận.

[3]. Về án phí: Do yêu cầu khởi kiện của Nguyên đơn được chấp nhận nên hoàn lại cho Ngân hàng số tiền tạm ứng án phí đã nộp; Bị đơn phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Các đương sự có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

## QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ khoản 3 Điều 26; điểm a khoản 1 Điều 35; điểm a khoản 1 Điều 39; điểm b khoản 2 Điều 227; Điều 147, 271, 273 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015; Các Điều 116, 117, 118, 119, 280, 298, 317, 318, 319, 320, 385, 398, 463, 466, 468 Bộ luật dân sự năm 2015; Luật các tổ chức tín dụng; Nghị định số 163 ngày 29/12/2006; Nghị định số 11/2012/NĐ-CP ngày 22/02/2012 sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 05/2005/TTLT/BTP-BTNMT ngày 16/6/2005; Thông tư số 03/2006/TTLT/BTP-BTNMT ngày 13/6/2006 về đăng ký giao dịch đảm bảo; Quyết định số 127/2005/QĐ-NHNN ngày 03/02/2005 của Thống đốc Ngân hàng nhà nước Việt Nam (sửa đổi, bổ sung Quyết định số 1627/2001/QĐ-NHNN ngày 31/12/2001); Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án, Xử:

Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn Ngân hàng Thương mại cổ phần Sài Gòn Thương Tín đối với bị đơn anh Hoa Xuân Tùng về yêu cầu trả nợ gốc, nợ lãi trong hạn, lãi quá hạn, lãi phát sinh, quyền yêu cầu thi hành án phát mại tài sản thế chấp cho khoản vay.

Buộc anh Hoa Xuân Tùng phải trả cho Ngân hàng Thương mại cổ phần Sài Gòn Thương Tín (Sacombank) theo các HĐTD số: LD1924900045 ngày 06/09/2019; số: LD1924900044 ngày 06/09/2019; số: LD1924900017 ngày 06/09/2019; số: LD1924900033 ngày 06/09/2019 và các Giấy nhận nợ ngày 06/9/2019. Tổng số tiền tính đến ngày 11/9/2023 là 4.919.667.022đ (bốn tỷ, chín trăm mười chín triệu, sáu trăm sáu mươi bảy nghìn, không trăm hai mươi hai đồng). Trong đó:

- Nợ gốc: 3.544.832.000đ (ba tỷ, năm trăm bốn mươi bốn triệu, tám trăm ba mươi hai nghìn đồng).

- Lãi trong hạn: 904.047.702đ (chín trăm linh bốn triệu, không trăm bốn mươi bảy nghìn, bảy trăm linh hai đồng).

- Lãi quá hạn: 470.787.320đ (bốn trăm bảy mươi triệu, bảy trăm tám mươi bảy nghìn, ba trăm hai mươi đồng).

Kể từ ngày tiếp theo của ngày xét xử sơ thẩm cho đến khi thi hành án xong, anh Hoa Xuân Tùng còn phải tiếp tục trả lãi theo lãi suất thỏa thuận của các Hợp đồng tín dụng đã ký giữa anh Tùng và Ngân hàng nhưng phải phù hợp với quy định của pháp luật đối với khoản nợ gốc cho đến khi thi hành án xong.

Trong trường hợp anh Hoa Xuân Tùng không thanh toán hoặc thanh toán không đầy đủ khoản nợ trên thì Ngân hàng (Sacombank) có quyền đề nghị Cơ quan Thi hành án dân sự kê biên, xử lý tài sản bảo đảm là 04 xe ô tô đều do phòng cảnh sát giao thông Công an TP Hà Nội cấp ngày 24/09/2019 cho chủ sở hữu: Hoa Xuân Tùng (Địa chỉ: tổ 51, cụm 8, phường Phú Thượng, quận Tây Hồ, TP Hà Nội). Tài sản thế chấp đã được đăng ký bảo đảm tại Trung tâm đăng ký giao dịch, tài sản tại TP Hà Nội chứng nhận ngày 06/09/2019, gồm:

- Xe ô tô khách nhãn hiệu FORD, BKS: 29B-203.58, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651050, ngày 24/09/2019.

- Xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, BKS: 29B-204.99, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651051, ngày 24/09/2019.

- Xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, BKS: 29B-204.38, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651052, ngày 24/09/2019.

- Xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, BKS: 29B-203.68, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651049, ngày 24/09/2019.

Trong quá trình xử lý tài sản thế chấp là các tài sản nêu trên những người đang thực tế quản lý, sử dụng các tài sản trên đều có nghĩa vụ chấp hành các quyết định của cơ quan có thẩm quyền để đảm bảo việc thi hành án theo quy định của pháp luật.

Trường hợp số tiền xử lý tài sản bảo đảm không đủ để thanh toán hết toàn bộ khoản nợ nêu trên thì anh Hoa Xuân Tùng có nghĩa vụ tiếp tục thanh toán trả cho Ngân hàng số tiền còn thiếu. Trường hợp số tiền phát mãi tài sản thế chấp có giá trị lớn hơn số tiền anh Hoa Xuân Tùng còn nợ Ngân hàng thì số tiền còn lại sau khi thanh toán khoản vay được trả cho người thế chấp tài sản.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự, thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Về án phí: Anh Hoa Xuân Tùng phải chịu án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch là 112.919.667đ (một trăm mười hai triệu, chín trăm mười chín nghìn, sáu trăm sáu mươi bảy đồng).

Hoàn trả Ngân hàng TMCP Sài Gòn thương tín số tiền 56.260.000đ (năm mươi sáu triệu, hai trăm sáu mươi nghìn đồng) tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm đã nộp tại biên lai thu số 0033094 ngày 14/02/2023 của Chi cục thi hành án dân sự quận Tây Hồ.

Nguyên đơn có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

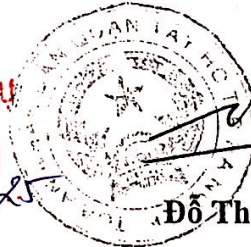
Bị đơn, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

**Nơi nhận:**

- Các đương sự;
- VKSND quận Tây Hồ;
- CCTHADS quận Tây Hồ;
- Lưu HS/VP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

CHI CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ  
QUẬN TÂY HỒ  
SAO Y NGUYÊN BẢN  
Hà Nội, ngày 07 tháng 03 năm 2025



Đỗ Thị Vân Anh



CHẤP HÀNH VIÊN

Phan Thị Thu Hằng

CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ TP HÀ NỘI CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
CHI CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
QUẬN TÂY HỒ

Số: 938/QĐ-CCTHADS

Tây Hồ, ngày 12 tháng 06 năm 2024

**QUYẾT ĐỊNH**

**Thi hành án theo yêu cầu**

**CHI CỤC TRƯỞNG CHI CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ**

Căn cứ khoản 1 Điều 23, khoản 1 Điều 35, khoản 1 Điều 36 và khoản 1 Điều 45 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (được sửa đổi, bổ sung năm 2014);

Căn cứ Bản án số 36/2023/DS-ST ngày 11 tháng 09 năm 2023 của Tòa án nhân dân quận Tây Hồ, Thành phố Hà Nội;

Xét đơn yêu cầu thi hành án ngày 05 tháng 06 năm 2024 của bà Nguyễn Thu Hiền (là đại diện theo ủy quyền của Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín); Địa chỉ: Địa chỉ: Số 360 phố Tây Sơn, phường Ngã Tư Sở, quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội;

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Cho thi hành án đối với:

**Anh Hoa Xuân Tùng**

HKTT: Tổ 51, cụm 8, phường Phú Thượng, quận Tây Hồ, Thành phố Hà Nội

Các khoản phải thi hành:

Buộc anh Hoa Xuân Tùng phải trả cho Ngân hàng Thương mại cổ phần Sài Gòn Thương Tín (Sacombank) theo các HĐTD số: LD1924900045 ngày 06/09/2019; số: LD1924900044 ngày 06/09/2019; số: LD1924900017 ngày 06/09/2019; số: LD1924900033 ngày 06/09/2019 và các Giấy nhận nợ ngày 06/9/2019. Tổng số tiền tính đến ngày 11/9/2023 là 4.919.667.022đ (Bốn tỷ, chín trăm mười chín triệu, sáu trăm sáu mươi bảy nghìn, không trăm hai mươi hai đồng). Trong đó:

- Nợ gốc: 3.544.832.000đ (Ba tỷ, năm trăm bốn mươi bốn triệu, tám trăm ba mươi hai nghìn đồng).

- Lãi trong hạn: 904.047.702đ (Chín trăm linh bốn triệu, không trăm bốn mươi bảy nghìn, bảy trăm linh hai đồng).

- Lãi quá hạn: 470.787.320đ (Bốn trăm bảy mươi triệu, bảy trăm tám mươi bảy nghìn, ba trăm hai mươi đồng).

Kể từ ngày tiếp theo của ngày xét xử sơ thẩm cho đến khi thi hành án xong, anh Hoa Xuân Tùng còn phải tiếp tục trả lãi theo lãi suất thỏa thuận của các Hợp đồng tín dụng đã ký giữa anh Tùng và Ngân hàng nhưng phải phù hợp với quy định của pháp luật đối với khoản nợ gốc cho đến khi thi hành án xong.

Trong trường hợp anh Hoa Xuân Tùng không thanh toán hoặc thanh toán không đầy đủ khoản nợ trên thì Ngân hàng (Sacombank) có quyền đề nghị Cơ quan Thi hành án dân sự kê biên, xử lý tài sản bảo đảm là 04 xe ô tô đều do phòng cảnh sát giao thông Công an TP Hà Nội cấp ngày 24/09/2019 cho chủ sở hữu: Hoa Xuân Tùng (Địa chỉ: tổ 51, cụm 8, phường Phú Thượng, quận Tây Hồ, TP Hà Nội). Tài sản thế chấp đã được đăng ký bảo đảm tại Trung tâm đăng ký giao dịch, tài sản tại TP Hà Nội chúng nhận ngày 06/09/2019, gồm:

- Xe ô tô khách nhãn hiệu FORD, BKS: 29B-203.58, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651050, ngày 24/09/2019.

- Xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, BKS: 29B-204.99, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651051, ngày 24/09/2019.

- Xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, BKS: 29B-204.38, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651052, ngày 24/09/2019.

- Xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, BKS: 29B-203.68, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651049, ngày 24/09/2019.

Trong quá trình xử lý tài sản thế chấp là các tài sản nêu trên những người đang thực tế quản lý, sử dụng các tài sản trên đều có nghĩa vụ chấp hành các quyết định của cơ quan có thẩm quyền để đảm bảo việc thi hành án theo quy định của pháp luật. Trường hợp số tiền xử lý tài sản bảo đảm không đủ để thanh toán hết toàn bộ khoản nợ nêu trên thì anh Hoa Xuân Tùng có nghĩa vụ tiếp tục thanh toán trả cho Ngân hàng số tiền còn thiếu. Trường hợp số tiền phát mại tài sản thế chấp có giá trị lớn hơn số tiền anh Hoa Xuân Tùng còn nợ Ngân hàng thì số tiền còn lại sau khi thanh toán khoản vay được trả cho người thế chấp tài sản.

Người phải thi hành án có trách nhiệm tự nguyện thi hành án trong thời hạn 10 ngày kể từ ngày nhận được hoặc được thông báo hợp lệ Quyết định này.

Điều 2. Chấp hành viên... *Phạm Thị Thu Hằng* ..... được phân công tổ chức thi hành án có trách nhiệm tổ chức thi hành Quyết định này.

Điều 3. Người phải thi hành án, người được thi hành án và những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Điều 4. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

Nơi nhận: ✓

- Như điều 2,3; Hà Nội, ngày 07 tháng 5 năm 2025
- Viện KSND quận Tây Hồ;
- Kế toán nghiệp vụ;
- Lưu VT, HSTHA. ✓

CH. CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ  
QUẬN TÂY HỒ

SAO Y NGUYÊN BẢN



CHẤP HÀNH VIÊN

*Phạm Thị Thu Hằng*



Nguyễn Kiều Nhung

CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ TP HÀ NỘI  
CHI CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ  
QUẬN TÂY HỒ  
Số: 05/QĐ-CCTHADS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Hồ, ngày 19 tháng 11 năm 2024

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Về việc cưỡng chế kê biên, xử lý tài sản**

**CHẤP HÀNH VIÊN**

Căn cứ khoản 5 Điều 20, khoản 3 Điều 71, Điều 96 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (sửa đổi bổ sung năm 2014 và năm 2022);

Căn cứ Bản án số 36/2023/DS-ST ngày 11 tháng 9 năm 2023 của Tòa án nhân dân quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội;

Căn cứ Quyết định thi hành án theo yêu cầu số 938/QĐ-CCTHADS ngày 12/6/2024 của Chi cục thi hành án dân sự quận Tây Hồ;

Xét thấy anh Hoa Xuân Tùng có điều kiện thi hành án nhưng không tự nguyện thi hành án.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Kê biên, xử lý tài sản của: anh Hoa Xuân Tùng

Địa chỉ: Tổ 51, cụm 8, phường Phú Thượng, quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội

Tài sản kê biên, xử lý gồm:

03 xe ô tô

1. Xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, BKS: 29B-204.99, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651051, ngày 24/09/2019.

2. Xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, BKS: 29B-204.38, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651052, ngày 24/09/2019.

3. Xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, BKS: 29B-203.68, theo 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651049, ngày 24/09/2019.

**Điều 2.** Anh Hoa Xuân Tùng không được chuyển dịch, sang nhượng các tài sản nêu tại Điều 1 Quyết định này cho đến khi thi hành án xong hoặc có quyết định của cơ quan thi hành án dân sự quận Tây Hồ.

**Điều 3.** Người phải thi hành án, người được thi hành án và những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có trách nhiệm thi hành Quyết định này.

**Điều 4.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 2, 3;
- Viện kiểm sát nhân dân Q. Tây Hồ;
- UBND phường Phú Thượng;
- UBND phường Quang Trung;
- Kế toán nghiệp vụ;
- Lưu: VT, HSTHA.

**CHẤP HÀNH VIÊN**  
  
Phan Thị Thu Hằng

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BIÊN BẢN**  
Về việc kê biên, xử lý tài sản

Hôm nay, vào hồi...9...giờ...10...ngày...10...tháng...01...năm 2025, tại số 8 phố  
Chùa Bộc, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Căn cứ Quyết định thi hành án số 938/QĐ-CCTHADS ngày 12 tháng 6 năm  
2024 của Chi cục Thi hành án dân sự quận Tây Hồ, TP Hà Nội;

Căn cứ Quyết định cưỡng chế thi hành án số 05/QĐ-CCTHADS ngày 19  
tháng 11 năm 2024 của Chi cục Thi hành án dân sự quận Tây Hồ;

**I. Thành phần**

**Đại diện cơ quan thi hành án dân sự**

Ông (bà): Phan Thị Thu Hương, chức vụ: Chấp hành viên

Ông (bà):....., chức vụ:.....

**Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Tây Hồ:**

Ông (bà): Lê Huy, chức vụ:.....

Ông (bà):....., chức vụ:.....

**Đại diện chính quyền địa phương:**

Ông (bà): Vũ Kiên Văn, chức vụ: Phó Chủ tịch UBND phường

Ông (bà): Đinh Thị Thu Hương, chức vụ: Công chức Tư pháp - Hộ tịch

Ông (bà):....., chức vụ:.....

**Đại diện phòng Quản lý vận tải – Sở giao thông vận tải Hà Nội:**

Ông (bà): Nguyễn Đình Hùng, chức vụ: Chuyên viên

**Người làm chứng:**

Ông (bà): Hoàng Văn Sơn, chức vụ: Tổ trưởng dân phố

Người được thi hành án: Đinh Thị Ai Liên (có mặt)

Người phải thi hành án: Hoa Xuân Hùng (vắng mặt)



Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến tài sản:

Ông (bà):

## II. Nội dung

Sau khi tiến hành các thủ tục công bố quyết định cưỡng chế, các quy định của pháp luật có liên quan và tóm tắt nội dung vụ việc, các thành viên tham gia cưỡng chế đã kê biên tài sản thuộc quyền sở hữu, sử dụng của ông Hoa Xuân Tùng gồm: 03 chiếc xe ô tô:

- Xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, BKS: 29B-204.99, theo giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651051, ngày 24/9/2019;
- Xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, BKS: 29B-204.38, theo giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651052, ngày 24/9/2019;
- Xe ô tô nhãn hiệu: FORD, BKS: 29B-203.68, Theo giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 651049, ngày 24/9/2019.

Để đảm bảo thi hành Bản án, Quyết định số 36/2023/DSST ngày 11 tháng 9 năm 2023 của Tòa án nhân dân quận Tây Hồ, Quyết định thi hành án số 938/QĐ-CCTHADS ngày 12 tháng 6 năm 2024 của Chi cục Thi hành án dân sự quận Tây Hồ.

Tài sản kê biên bao gồm (mô tả tình trạng từng tài sản):

1. Tài sản 1: xe ô tô khách nhãn hiệu FORD  
BKS: 29B - 204.99, giấy chứng nhận đăng ký xe  
ô tô số 651051, ngày 24/9/2019, loại xe: ô tô khách.  
Tình trạng xe: động cơ xe không hoạt động  
không chỗ đứng được, khung động cơ bị biến  
chức làm bị trong khoang, động cơ có hiện tượng  
chảy dầu, vỏ ruột xe chảy xẹp, bề mặt sơn xuống  
cấp, rỉ thủng cũ, bề mặt da ghế đệm rách  
nứt, cấu lốp xe đã mòn, cấu đèn xe vẫn

nguyên bản, trong xe không có bất cứ tài  
sản gì khác, xe có 01 chấu khóa, số khung  
T4.MFKSR.86478, số máy RATORQ4D244L, màu đen, TRANSIT.  
2 tài sản 2;

xe ô tô khách nhãn hiệu: FORD, biển kiểm  
soát 29B - 204.38, theo giấy chứng nhận đăng  
kí xe ô tô số 651052, ngày 24.9.2019, số máy  
RATORQ4D244L; số khung: T4.MPKSR.86397  
số loại: TRANSIT, loại xe: ô tô khách, màu  
sơn đen, hiện đang chủ xe là ông Hà Xuân  
Trung

xe không có chấu khóa, khoang động cơ  
bụi bẩn, không khóa động cơ, chốt làm  
tắt trong khoang, động cơ có hiện tượng chảy  
dầu, sơn xe bị chảy xiết, bề mặt sơn xuống  
cấp, cụm đèn phía sau nứt vỡ, pha đèn  
phía sau chùi sáng màu, nơ thất xe  
cũ, bề mặt da ghế đệm sàn nứt, các lớp  
xe đã mòn, trong xe không có bất cứ tài  
sản gì khác.

3. Tài sản 3:

xe ô tô nhãn hiệu: FORD, biển: 29B - 204.68  
Theo giấy chứng nhận đăng kí xe ô tô số  
651049, ngày 24/9/2019, số khung  
T4.MFKSR.86400, số máy: RATORQ4D244L

Số loại: TRANSIT, loại xe: ô tô khách  
màu sơn: đen; Dung tích: 2402 đang  
đang tên ông Hồ Xuân Tùng

Hiện trạng xe không thể dừng đứ,  
chượt lăm ở bên trong động cơ xe,  
xe có hiện tượng chảy dầu, sơn xe chảy  
xước, hai bên sườn xe bị móp, bề mặt xe  
xương cấp

Nhà thất xe đã cũ, bề mặt da ghế  
đem sơn mới, lốp xe đã mòn, cái đèn xe  
còn nguyên bản, cái lốp xe đã mòn, trong  
xe không có bất cứ tài sản gì

Ý kiến của đương sự đối với việc kê biên tài sản:

Đã được thi hành liên đới nghi có quan thi  
hàng an thực hiện thẩm định giá, bên đầu  
giá tài sản 03 xe ô tô theo quy định của  
pháp luật, phía ngân hàng không đồng ý thường  
lượng thời thuận bất cứ mà đúng gì

Ý kiến của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đối với việc kê biên tài sản:

*(This section is mostly blank with a diagonal line drawn through it.)*

Sau khi kê biên xong, các thành viên tham gia cưỡng chế thống nhất:

- Sơ bộ ước tính giá trị tài sản là: *chưa ước giá do không biết giá trị*
- Ông (bà): *Hoa Xuân Trung* có quyền nhận lại tài sản nếu nộp đủ tiền thi hành án và các chi phí phát sinh trước khi mở cuộc bán đấu giá tài sản một (01) ngày làm việc.

Biên bản lập xong hồi...11...giờ...20...cùng ngày, lập thành...1...bản, đã đọc lại cho mọi người cùng nghe, nhất trí, ký tên./.



CHẤP HÀNH VIÊN

*Phan Chi Chu Hằng*  
Phan Chi Chu Hằng

NGƯỜI GHI BIÊN BẢN

*Phan Chi Chu Hằng*

ĐẠI DIỆN VKSND  
QUẬN TÂY HỒ

*Lê Huy*  
Lê Huy

ĐẠI DIỆN ỦY BAN NHÂN DÂN  
PHƯỜNG QUANG TRUNG



*Vũ Kiều Vân*  
PHẠO QUÍ TỊCH  
Vũ Kiều Vân

NGƯỜI LÀM CHỨNG

*Thơmy Thơ Kim Yến*  
Thơmy Thơ Kim Yến

ĐẠI DIỆN PHÒNG QLVT  
SỞ GTVT HÀ NỘI

*Nguyễn Đình Hải*  
Nguyễn Đình Hải

CÔNG CHỨC TƯ PHÁP PHƯỜNG

*Anh Thị Điện Từ*  
Anh Thị Điện Từ

ĐẠI DIỆN .....

CHI CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ  
QUẬN TÂY HỒ  
SAO Y NGUYÊN BẢN  
Hà Nội, ngày 07 tháng 3 năm 2025

NGƯỜI ĐƯỢC THI HÀNH ÁN

*Đinh Thị Ái Lạc*  
Đinh Thị Ái Lạc

NGƯỜI PHẢI THI HÀNH ÁN



*Phan Chi Chu Hằng*  
CHẤP HÀNH VIÊN  
Phan Chi Chu Hằng



CÔNG TY CP GIÁM ĐỊNH VÀ  
THẨM ĐỊNH GIÁ PHƯƠNG ĐÔNG  
Số: 167/2025/0045-PD/CT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
Hà Nội, ngày 26 tháng 02 năm 2025

## CHỨNG THƯ THẨM ĐỊNH GIÁ

Kính gửi: CHI CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ QUẬN TÂY HỒ.

Căn cứ Hợp đồng thẩm định giá số 167/2025/0045/HĐTĐG/PD ngày 17/01/2025 giữa Chi cục Thi hành án dân sự quận Tây Hồ với Công ty cổ phần Giám định và Thẩm định giá Phương Đông.

Căn cứ Báo cáo kết quả thẩm định giá số 167/2025/0045-PD/BC ngày 26/02/2025 của Công ty cổ phần Giám định và Thẩm định giá Phương Đông;

Căn cứ các tài liệu liên quan đến tài sản thẩm định giá do khách hàng cung cấp;

Công ty cổ phần Giám định và Thẩm định giá Phương Đông cung cấp Chứng thư thẩm định giá số: 167/2025/0045-PD/CT ngày 26/02/2025 với các nội dung sau đây:

### 1. KHÁCH HÀNG THẨM ĐỊNH GIÁ:

- ❖ Tên đầy đủ : Chi cục thi hành án dân sự quận Tây Hồ
- ❖ Địa chỉ : Số 2, ngõ 699, đường Lạc Long Quân, phường Phú Thượng, quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội.
- ❖ Điện thoại :
- ❖ Người đại diện : Bà Phan Thị Thu Hằng Chức danh: Chấp hành viên

### 2. THÔNG TIN VỀ DOANH NGHIỆP THẨM ĐỊNH GIÁ:

- ❖ Tên đầy đủ : Công ty cổ phần Giám định và Thẩm định giá Phương Đông
- ❖ Địa chỉ : BT5, số 52 Lĩnh Nam, phường Mai Động, Q. Hoàng Mai, TP. Hà Nội
- ❖ Điện thoại : 024. 6260. 5645
- ❖ Mã số giấy chứng nhận hoạt động thẩm định giá: 167/TĐG

### 3. THÔNG TIN VỀ TÀI SẢN THẨM ĐỊNH GIÁ:

- Tài sản thẩm định giá: 03 xe ô tô khách đã qua sử dụng, nhãn hiệu FORD, biển kiểm soát 29B-204.99; 29B-204.38 và 29B-203.68 xử lý theo quyết định thi hành án theo yêu cầu số 938/QĐ-CCTHADS ngày 12/06/2024 của Chi cục Thi hành án dân sự quận Tây Hồ, cụ thể như sau:

| Stt | Tên tài sản thẩm định giá            | Đơn vị | Số lượng | Đặc điểm, tình trạng tài sản               |
|-----|--------------------------------------|--------|----------|--|
| 1   | Xe ô tô khách<br>- BKS: 29B - 204.99 | Xe     | 01       | - Loại xe: Ô tô khách<br>- Nhãn hiệu: FORD |

|   |  |    |    |  |
|---|--|----|----|--|
|   | - Tài sản đã qua sử dụng   |    |    | - Số loại: TRANSIT<br>- Màu sơn: Đen<br>- Số khung: T4MFKSR86478<br>- Số máy: RATORQ4D244L   |
| 2 | Xe ô tô khách<br>- BKS: 29B - 204.38<br>- Tài sản đã qua sử dụng | Xe | 01 | - Loại xe: Ô tô khách<br>- Nhãn hiệu: FORD<br>- Số loại: TRANSIT<br>- Màu sơn: Đen<br>- Số khung: T4MPKSR86397<br>- Số máy: RATORQ4D244L |
| 3 | Xe ô tô khách<br>- BKS: 29B - 203.68<br>- Tài sản đã qua sử dụng | Xe | 01 | - Loại xe: Ô tô khách<br>- Nhãn hiệu: FORD<br>- Số loại: TRANSIT<br>- Màu sơn: Đen<br>- Số khung: T4MFKSR86400<br>- Số máy: RATORQ4D244L |

THẨM ĐỊNH GIÁ  
ĐIỂM ĐÓNG CHỮ

- Chi tiết về đặc điểm pháp lý và kỹ thuật của tài sản: Xem tại Báo cáo kết quả thẩm định giá số 167/2025/0045-PD/BC ngày 26/02/2025 của Công ty cổ phần Giám định và Thẩm định giá Phương Đông.

**4. THỜI ĐIỂM THẨM ĐỊNH GIÁ:**

**4.1. Thời gian thẩm định giá:**

Tháng 02 năm 2025.

**4.2. Địa điểm thẩm định giá:**

Quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội.

**5. MỤC ĐÍCH THẨM ĐỊNH GIÁ:**

Kết quả thẩm định giá để Chi cục Thi hành án dân sự quận Tây Hồ làm căn cứ xác định giá khởi điểm bán đấu giá tài sản theo quy định.

**6. CƠ SỞ GIÁ TRỊ THẨM ĐỊNH GIÁ:**

**Giá trị thị trường:** Là khoản tiền ước tính để tài sản có thể giao dịch tại thời điểm thẩm định giá giữa người sẵn sàng mua và người sẵn sàng bán trong một giao dịch khách quan, độc lập sau khi được tiếp thị đầy đủ và các bên tham gia hành động có hiểu biết, thận trọng và không bị ép buộc. (Chuẩn mực thẩm định giá Việt Nam ban hành tại Thông tư số 30/2024/TT-BTC ngày 16/05/2024 của Bộ tài chính)

**7. GIÁ THIẾT VÀ GIÁ THIẾT ĐẶC BIỆT (nếu có):**

- Các tài liệu do khách hàng cung cấp cho OVI là chính xác và hợp pháp.
- Chính sách của Chính phủ ổn định, thị trường không có các biến động bất thường.

## 8. CÁCH TIẾP CẬN VÀ PHƯƠNG PHÁP THẨM ĐỊNH GIÁ:

### 8.1. Cách tiếp cận:

Theo cách tiếp cận từ thị trường để xác định giá trị tài sản.

### 8.2. Phương pháp thẩm định:

- Phương pháp so sánh: Là phương pháp chính.

+ *Phương pháp so sánh*: Là phương pháp xác định giá trị của tài sản thẩm định giá dựa trên cơ sở đối chiếu, phân tích và đánh giá các yếu tố so sánh của các tài sản so sánh với tài sản thẩm định giá từ đó điều chỉnh mức giá của các tài sản so sánh làm cơ sở ước tính giá trị của tài sản thẩm định giá. (*Chuẩn mực thẩm định giá Việt Nam về cách tiếp cận từ thị trường ban hành tại Thông tư số 32/2024/TT-BTC ngày 16/05/2024 của Bộ Tài chính*).

- Phương pháp khác: Trong phạm vi số liệu, thông tin thu thập được không đủ thông tin để tính toán theo các phương pháp khác.

## 9. GIÁ TRỊ TÀI SẢN THẨM ĐỊNH GIÁ:

Trên cơ sở các tài liệu do khách hàng cung cấp, với cơ sở giá trị và các phương pháp thẩm định giá được áp dụng. Công ty cổ phần Giám định và Thẩm định giá Phương Đông thông báo kết quả thẩm định giá trị tài sản tại thời điểm tháng 02 năm 2025 như sau:

| Stt | Tên tài sản thẩm định giá   | Đơn vị | Số lượng | Đơn giá (vnd) | Thành tiền (vnd) |
|-----|---|--------|----------|---------------|------------------|
| 1   | Xe ô tô khách<br>- BKS: 29B - 204.99<br>- Nhân hiệu: FORD<br>- Số loại: TRANSIT<br>- Màu sơn: Đen<br>- Số khung: T4MFKSR86478<br>- Số máy: RATORQ4D244L<br>- Tài sản đã qua sử dụng | Xe     | 01       | 410.000.000   | 410.000.000      |
| 2   | Xe ô tô khách<br>- BKS: 29B - 204.38<br>- Nhân hiệu: FORD<br>- Số loại: TRANSIT<br>- Màu sơn: Đen<br>- Số khung: T4MPKSR86397<br>- Số máy: RATORQ4D244L<br>- Tài sản đã qua sử dụng | Xe     | 01       | 409.000.000   | 409.000.000      |
| 3   | Xe ô tô khách<br>- BKS: 29B - 203.68  | Xe     | 01       | 410.000.000   | 410.000.000      |



|   |  |  |  |                      |
|---|--|--|--|----------------------|
| - Nhân hiệu: FORD<br>- Số loại: TRANSIT<br>- Màu sơn: Đen<br>- Số khung: T4MFKSR86400<br>- Số máy: RATORQ4D244L<br>- Tài sản đã qua sử dụng |  |  |  |                      |
| <b>TỔNG</b>   |  |  |  | <b>1.229.000.000</b> |

**Bằng chữ: Một tỷ, hai trăm hai mươi chín triệu đồng chẵn./.**

**Ghi chú: Giá trên chưa bao gồm các khoản thuế, phí theo quy định.**

**10. THỜI HẠN CÓ HIỆU LỰC CỦA CHỨNG THƯ THẨM ĐỊNH GIÁ:**

03 tháng kể từ ngày ký.

**11. NHỮNG ĐIỀU LOẠI TRỪ VÀ HẠN CHẾ CỦA KẾT QUẢ THẨM ĐỊNH GIÁ:**

Chi tiết xem tại báo cáo kết quả thẩm định giá đính kèm

**12. CÁC TÀI LIỆU KÈM THEO:**

- Báo cáo kết quả thẩm định giá số 167/2025/0045-PD/BC ngày 26/02/2025.
- Phụ lục giấy tờ, tài liệu liên quan đến tài sản thẩm định giá.
- Chứng thư thẩm định giá được phát hành 03 (ba) bản chính bằng tiếng Việt có giá trị như nhau, 01 bản được lưu giữ tại OVI, 02 bản còn lại cung cấp khách hàng.



**CÔNG TY CỔ PHẦN GIÁM ĐỊNH VÀ THẨM ĐỊNH GIÁ PHƯƠNG ĐÔNG**

**THẨM ĐỊNH VIÊN VỀ GIÁ**

**NGUYỄN TIẾN HỒNG**

Số thẻ: XIII18.1971

**CHỦ TỊCH HĐQT**

**ĐỖ TRÍ DŨNG**

Số thẻ: IX14.1072



**CHẤP HÀNH VIÊN**

**Phan Thị Thu Hằng**

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Socialist Republic of Vietnam

CÔNG AN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Ha Noi city's Public Security

PHÒNG CẢNH SÁT GIAO THÔNG

The traffic police Division

CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ XE Ô TÔ

Car Registration Certificate

Số (Number): 65 1052

Tên chủ xe (Owner's full name):  
**HOA XUAN TUNG**

Số máy (Engine N<sup>o</sup>):  
**R4TORQ4D2AAL**

Địa chỉ (Address):  
**Tổ 51, Cùm 8, Phú Thượng, T/Hồ, HN**

Số khung (Chassis N<sup>o</sup>):  
**T4MFKSPR86397**

Nhãn hiệu (Brand): **FORD**

Số loại (Model code): **TRANSIT**

Loại xe (Type): **Ô tô khách**

Dung tích (Capacity): **2402**

Màu sơn (Color): **Đen**

Tải trọng: **Hàng hoá:**

Kg; Số chỗ ngồi (Sit): **11** đứng (Stand): năm (Lie):

Đăng ký xe có giá trị đến ngày (date of expiry):

**21/12/2039**

Hà Nội, ngày (date)

**24** tháng

**09** năm **2019**

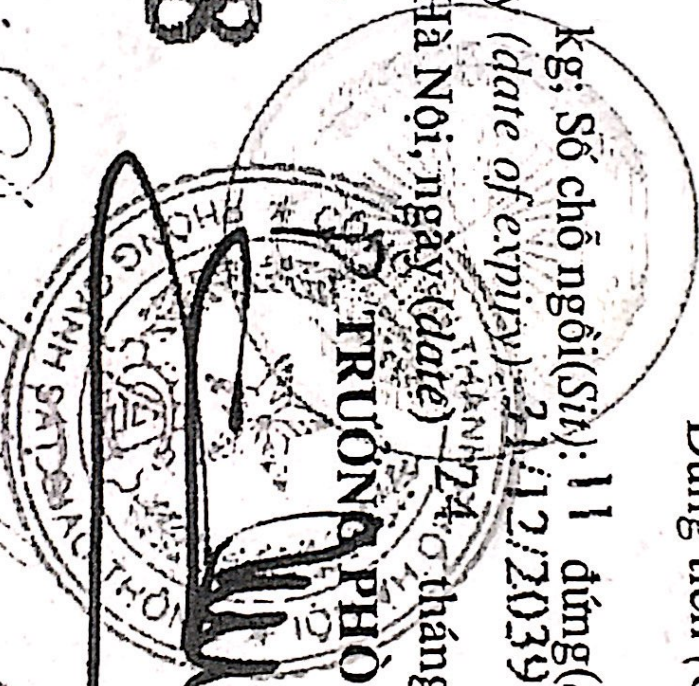
Biển số đăng ký (N<sup>o</sup> Plate) (T)

**29B-204.38**

Đăng ký lần đầu ngày:

*Registration date:*

*Trần Xuân Tùng*



**TRẦN XUÂN TÙNG**

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Socialist Republic of Vietnam

CÔNG AN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Hanoi city's Public Security

PHÒNG CẢNH SÁT GIAO THÔNG

The traffic police Division

CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ XE Ô TÔ

Car Registration Certificate

Số (Number): 651049

Tên chủ xe (Owner's full name):

**HOA XIÂN TÙNG**

Địa chỉ (Address):

**Tổ 51, Cùm 8, Phú Thượng, T/Hồ, HN**

Nhãn hiệu (Brand): **FORD**

Loại xe (Type): **Ô tô khách**

Màu sơn (Color): **Đen**

Tải trọng: **Hàng hoá:**

Đăng ký xe có giá trị đến ngày

**31/12/2039**  
Hà Nội, ngày (date)

**TRƯỜNG PHÒNG**

Biển số đăng ký (N<sup>o</sup> Plate) (T)

**29B-203.68**

Đăng ký lần đầu ngày:

**05/09/2019**  
Tr. Ông T. Ông T. Ông T.

Số máy (Engine N<sup>o</sup>):

**RATORQ4D244L**

Số khung (Chassis N<sup>o</sup>):

**T4MFKSR86400**

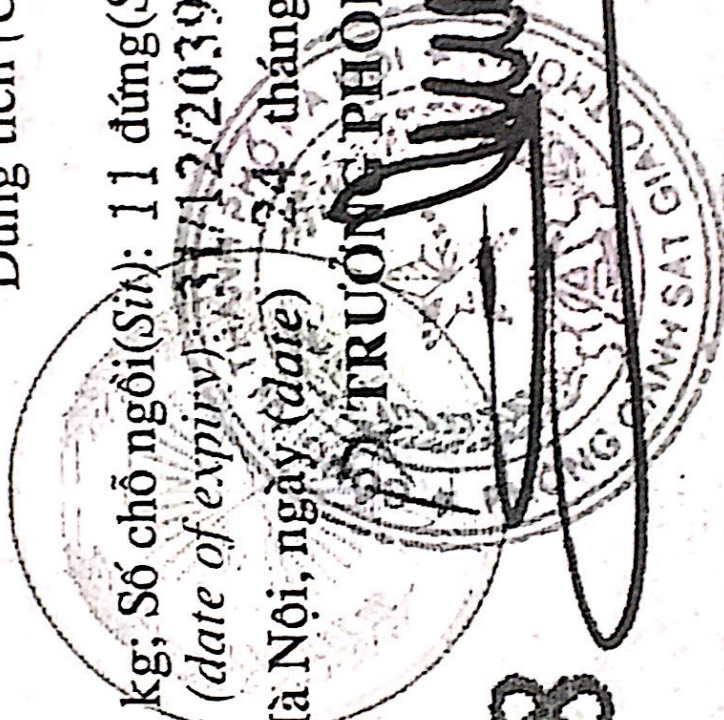
Số loại (Model code): **TRANSIT**

Dung tích (Capacity): **2402**

Kg; Số chỗ ngồi (Sit): **11** đứng (Stand): năm (Lie):

**31/12/2039**

**24** tháng **09** năm **2019**



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Socialist Republic of Vietnam

CÔNG AN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Ha Noi city's Public Security

PHÒNG CẢNH SÁT GIAO THÔNG

The traffic police Division

CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ XE Ô TÔ

Car Registration Certificate

Số (Number): 651051

Chủ xe (Owner's full name):

IOA XUÂN TÙNG

Số máy (Engine N<sup>o</sup>):

RATORQ4D244L

Địa chỉ (Address):

Tổ 51, Cụm 8, Phú Thượng, T/Hồ, HN

Số khung (Chassis N<sup>o</sup>):

TAMFKSR86478

Nhãn hiệu (Brand): FORD

Số loại (Model code): TRANSIT

Loại xe (Type): Ô tô khách

Dung tích (Capacity): 2402

Màu sơn (Color): Đen

Tải trọng: Hàng hoá:

kg; Số chỗ ngồi(Seat): 11 đứng(Stand): năm(Lie):

Đăng ký xe có giá trị đến ngày (date of expiry): 21/11/2019

Hà Nội, ngày (date) 24 tháng 09 năm 2019

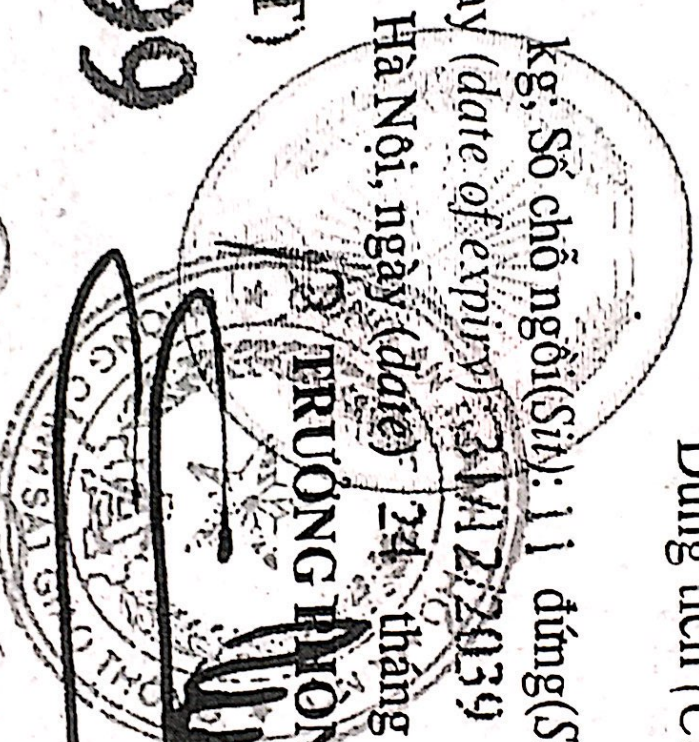
Biển số đăng ký (N<sup>o</sup> Plate) (T)

29B-204.99

Đăng ký lần đầu ngày:

Date of first registration  
05/09/2019

*Trần Văn Hùng*  
*Trần Văn Hùng*



TRƯƠNG HỒNG

*[Signature]*